札幌雪節冰雕大賽
中國及香港獲冠軍
香港「嫦娥奔月」爲高級組優勝作品
中國「飛天」在初級組獨佔鰲頭

【合衆國際社東京三日電】由張保羅率領的一個香港四人小組所創作的一座冰雕，星期三在日本北部北海道首府札幌舉行的一年一度的雪節中，贏得冠軍。

這是張保羅及其小組連續第二次在札幌雪節比賽中取勝。

高三・五公尺（十一・五英尺）的冰雕「嫦娥奔月」，獲選為高級組的優勝作品。

首次參加雪節的中國，派出冰雕作品「飛天」參賽，在初級組獲得冠軍。

美國、西德、瑞典和其他七個國家參加了今年的雪節。

雲南天文台觀測到
太陽爆發大耀斑
延續三小時　所產生的高能質子流已到地球

【新華社昆明三日電】今天上午，雲南天文台用光學和射電望遠鏡觀測到太陽西南部上爆發了雙帶型三級大耀斑。

這次耀斑爆發從北京時間八時五十八分開始，九時十八分到達極大，共延續了三個多小時。

近十天來，太陽活動顯著增强，日面上出現相當多的黑子羣。今天觀測記錄到有十八個黑子羣，耀斑爆發在面積最大的一羣中，這個黑子羣用肉眼在日面西南部可以看到。

據雲南天文台稱：今天的太陽耀斑是最近一個星期以來的第四個大耀斑，一月二十八日、三十一日、二月一日太陽上相繼爆發三級大耀斑，伴隨强烈的射電爆發、X線爆發和質子流輻射。由一月三十一日和二月一日在太陽上同一區域發生的耀斑所產生的高能質子流已到達地球，引起的地磁暴正在進行之中，預期今天的耀斑會再次噴發高能質子流，延長並加强正在進行中的地磁和電離層騷擾。

圖中亮部是太陽大耀斑。（新華社照片）

香港太空館職員
攝得太陽黑子羣

香港太空館職員於本週二攝得太陽及其表面的巨型黑子羣。

據悉，近十天來，太陽活動有顯著增强，太陽表面出現相當多的黑子羣。雲南天文台於本週二曾紀錄得日面有十八個黑子羣，而其中最大的黑子羣用肉眼在日面西南部可以看到。

■這是杭州西冷印社同人於一九二四年集資建造的華嚴經塔，高十一級，上面刻有「金剛經」、「華嚴經」及十八應眞像等。

萬事達虫鼠防治
虫鼠損害健康財物本公司由經驗合格華人技師主理歡迎查詢及免費估價請電：二五五－七一三六

日昌豆腐廠
YET CHONG CO.
溫哥華巴路街三四八號
電話：六八一・二七一二
歡迎惠顧
香滑可口
質佳味美
營養衛生
機器製造
純正石膏
上等黃豆
所用材料

花旗麵廠
Northwest Food Products Limited
355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820
幸運餅仔
新鮮蛋麵
鮮春捲皮
鮮雲吞皮
蒸氣麵
蒸氣炸麵
花旗炸麵
雲吞乾麵
花旗乾麵
五磅十扎
歡迎批發零沽

B.C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Pender St. Vancouver B.C.
四時有不謝之花
五節有長春之草
食在秘書賚路
住在大溫哥華
天上人間
雲埠秘書賚路蔡根遂
根璇立正

廣東餐館
KWANG TUNG RESTURANT
地址：片打東街一百三十七號電話：682-1514
137 E. PENDER ST. Vancouver B.C.
粥粉麵飯
精美粵菜
糍飽糕點
掛爐燒烤
名廚主理
歡迎外賣

雙喜食品廠
Double Happinese Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone. 253-4424
正宗香港式高級食品
新鮮河粉
全日生麵
上海麵類
雲吞皮
春卷皮
逢星期二休息。

名園大酒家
餐廳三層
華筵喜酌
大小宴會
星期美點
七天營業
晚飯宵夜
豐儉隨意
歌星樂隊
每晚演唱
即日登台，陣容雄厚
夜總會
電視紅星
何家慧小姐
南國佳麗
黃碧華小姐
星馬唱片紅星
華萍保小姐
十一月廿日聯合登台演唱。預售聖誕，新年前夕晚舞會入場券
電話六八三－四七二二

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver, B.C.
684-3743　684-4822
大譙小酌
豐儉隨意
僑胞光顧
無任歡迎

金馬餅店茶餐廳
溫哥華華埠緬街四一六號
Golden Horse Bakery & Restaurant Ltd.
416 Main St. Vencouver B. C.
V6A 2T4 Canada Phone 683-7252
經已開張營業，時間由上午八時至下午七時。
各式麵飽西餅，中西結婚禮餅，精美生日蛋糕。抵食經濟早午餐，香港式會意粉，各種香滑雪糕，各種冷熱飲品，歡迎定購餅券。

利口福飯店
Delightful Food Restaurant
片打街東二百七十七號　電話：六八四・一九一六
營業時間：每日上午十一時至下午九時
逢星期二休息
服務週到
名廚烹飪
正宗粵菜
用料最靚
小宴晚飯
豐儉隨意
馳名燒烤
歡迎外賣

金滿樓酒家
Golden Capital Restaurant
地址：2168 MARINE DRIVE WEST VANCOUVER
（西溫哥華近甘一彎娛樂中心對面）
訂座電話：926－6037或926－6038
著名煲仔菜各種鐵板燒
與衆不同
菜著超過到意便
名製質務隨方
精品服務豐儉通交
師廚上乘雅高宴泊會車
一流料課各式庫
一選情地
一年四季日日恭候光臨
營業時間：下午四時至十一時
（七天營業）

陶陶酒家
102 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030
地址：雲高華片打東街一〇貳號
陶陶酒家
食譜精研
大譙小酌
悉從尊便

漢宮大酒樓
KINGSLAND CHINESE RESTAURANT
987 Granville Street.
Vancouver, B.C. Tel: (604)687-6675
華麗禮堂　筵開八十
喜慶宴會　最佳場所
百粵名菜　遠近馳名
貴賓廳房　情調高雅
名師主理　星期美點
專門選購　生猛海鮮
晚飯小宴　服務週到
七天營業（例假休息）
檀香山　溫哥華

珠城海鮮酒家
PINK PEARL CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
1132 EAST HASTINGS STREET　VANCOUVER, B. C.
Tel. 253-4316
每日供應精美點心
游水生猛龍蝦、石斑、蟹
價錢合理　招呼週到
特價碗仔翅每碗只售五元
各欵魚翅及燉品歡迎預訂
茶市：由上午十時至三時
晚飯：下午五時至晚上十時七天營業
地址：喜士定東街壹一叁二號
電話：二五三四三壹六
免費停車場可泊車數十部

韓國大餐廳
KOREAN GARDENS RESTAURANT
(Formely New Seoul Restaurant)
韓國式燒臘，放在檯面
任由你自己燒熟來食，是東方最特別風格的餐式。有華人仕女招待，價錢低廉。特別午餐，星期一至五，晚餐由五點起，是雲埠第一始創的韓國餐館，歡迎定座。
七天營業包括公衆假期
845 E. Hastings Van B. C.
Ph. 255-8625 or 255-5022